

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
19. Mai 2005 (19.05.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/045160 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **E04G 19/00**

(72) Erfinder; und

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/002426

(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): SCHWÖRER, Artur  
[DE/DE]; Am Waldblick 7, 89250 Senden (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:  
3. November 2004 (03.11.2004)

(74) Anwalt: KOHLER SCHMID MÖBUS; Rupp-  
mannstrasse 27, 70565 Stuttgart (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

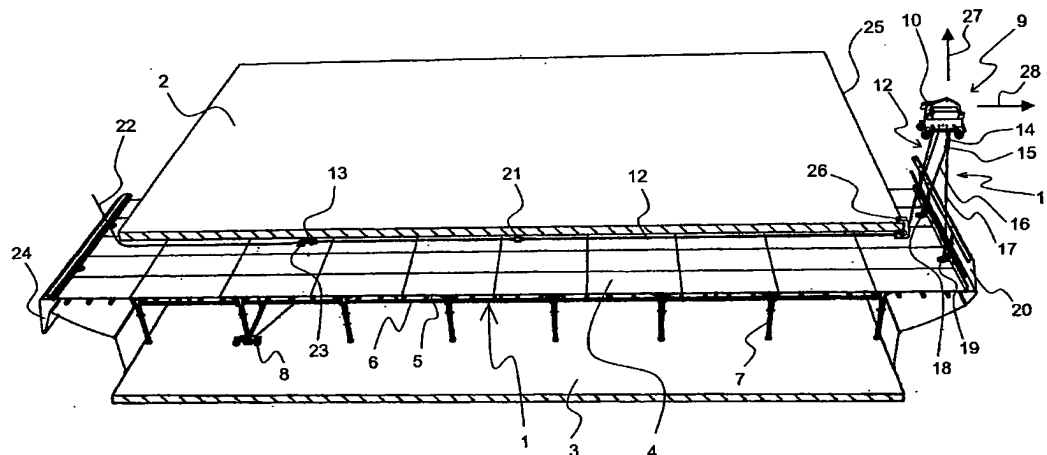
(30) Angaben zur Priorität:  
103 51 257.8 3. November 2003 (03.11.2003) DE

(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): PERI GMBH [DE/DE]; Rudolf-Diesel-Strasse, 89264 Weissenhorn (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FLOOR TABLE OF A CONCRETE MOULD AND DEVICE FOR DISPLACING A FLOOR TABLE

(54) Bezeichnung: DECKENTISCH EINER BETONSCHALUNG UND VORRICHTUNG ZUM VERSETZEN DES DECKENTISCHS



(57) Abstract: A floor table (1) of a concrete mould for producing a concrete floor (2), comprising at least one front (18, 19) and one rear holder (23) for fixing at least one front (11) and at least one rear billet (12) of a crane harness (9), characterized in that when the floor table (1) is in a disengaged and retracted state underneath a recently hardened concrete floor (2), it is possible to have access to the holders (18, 19, 23) which are used to fix the billets (11, 12). The inventive floor table can be drawn out of the floor and displaced with less danger to the fitters and requiring less effort in comparison with known floor tables.

(57) Zusammenfassung: Ein Deckentisch (1) einer Betonschalung für die Herstellung einer Betondecke (2), mit wenigstens einer vorderen (18, 19) und einer hinteren Halterung (23) zur Befestigung von mindestens einem vorderen (11) und mindestens einem hinteren Strang (12) eines Krangeschirrs (9), ist dadurch gekennzeichnet, dass in dem Zustand, in dem die Betondecke (2) sich befindet, der Deckentisch (1) unterhalb der Betondecke (2) in einen abgewinkelten Zustand versetzt ist, in dem die Halterungen (18, 19, 23) zur Befestigung der Stränge (11, 12) zugänglich sind. Der erfindungsgemäße Deckentisch kann mit einer geringeren Gefährdung der Monteure und mit weniger Aufwand aus einer Geschoss herausgefahren und versetzt werden als bekannte Deckentische.

WO 2005/045160 A1



(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.